

**TERMS AND CONDITIONS OF SALE
WORKING DOCUMENT**

Productivity Products, a Gold Business Enterprise of
Honeywell Safety and Productivity Solutions

[for Europe]

Terms and Conditions of Sale
Revision 03.2019

1. DEFINITIONS. “**Agreement**” means these terms and conditions of sale (together with any supplemental terms expressly referring thereto and set out in a written contract duly signed by an authorized representative of each party, if any), and applicable Order(s) that form the contract between Honeywell and Customer; “**Customer**” means Honeywell’s customer; “**Honeywell**” means the member of the Honeywell International Inc. group of companies identified on the face of this document; “**Order**” means any purchase order issued by Customer accepted in writing by Honeywell; “**Products**” means hardware, equipment and/or software provided by Honeywell as described in the Agreement.

2. ENTIRE AGREEMENT AND SOLE TERMS.

Honeywell’s sale is expressly limited to these terms and conditions of sale. Any term or condition in any order, confirmation or other document furnished by Customer at any time which is in any way inconsistent with or in addition to the terms and conditions set forth in the Agreement is hereby expressly rejected and not binding upon Honeywell. The Order and all sales by Honeywell under the Order are governed exclusively by these terms and conditions of sale and Customer’s general terms and conditions are excluded. Purchase orders are subject to acceptance by Honeywell. Honeywell’s acceptance of any purchase order of Customer is expressly conditioned on, and made in reliance on Customer’s assent to, all terms and conditions hereof. The Agreement constitutes the final, complete and exclusive agreement between the parties relating to the subject matter hereof, and supersedes all prior or contemporaneous proposals, understandings, representations, warranties, promises and other communications, whether oral or written, relating to its subject matter. If there is any conflict in terms, the order of precedence is the software license, the supplemental terms expressly referring to these terms and conditions of sale and set out in a written contract duly signed by an authorized representative of each party (if any), these terms and conditions of sale, the acceptance of the Order by Honeywell and then the Order.

3. QUOTATIONS/PRICES. The prices applicable to the Products shall be quoted by Honeywell to Customer. Customer may rely on Honeywell’s quotation only if Customer enters an Order within the period of time specified on the quotation or, if no duration is specified, then 30 days from the date of the quotation. Prices are subject to change without notice including those specified on any quotation, or part thereof, which has not resulted in an Order. Should Honeywell apply to the Products prices higher than those

**TERMINI E CONDIZIONI DI VENDITA
DOCUMENTO DI LAVORO**

Soluzioni per la produttività, Soluzioni per la Sicurezza e la
Produttività offerte da Honeywell Gold Business

[per l’Europa]

Termini e Condizioni di Vendita
Revisione 03.2019

1. DEFINIZIONI. “**Accordo**” indica i termini e le condizioni di vendita (insieme a qualsiasi termine supplementare che si riferisca espressamente agli stessi e definito in un contratto scritto, debitamente firmato da un rappresentante autorizzato di ciascuna parte, se presente) e gli Ordini rilevanti, che formano il contratto tra Honeywell e il Cliente; “**Cliente**” indica il cliente di Honeywell; “**Honeywell**” indica il membro del gruppo di società Honeywell International Inc. identificato nel presente documento; “**Ordine**” indica qualsiasi ordine di acquisto emesso dal Cliente e accettato per iscritto da Honeywell; “**Prodotti**” indica hardware, attrezzature e / o software forniti da Honeywell come descritti nell’Accordo.

2. INTERO ACCORDO E DISPOSIZIONI.

La vendita di Honeywell è espressamente limitata ai presenti termini e condizioni di vendita. Qualsiasi termine o condizione in qualsiasi ordine, conferma o altro documento fornito dal Cliente in qualsiasi momento, che sia in qualche modo contrastante con o in aggiunta ai termini e alle condizioni stabiliti nell’Accordo è espressamente respinto e non è vincolante per Honeywell. L’Ordine e tutte le vendite di Honeywell sono regolate esclusivamente dai presenti termini e condizioni di vendita; le condizioni generali del Cliente sono escluse. Gli ordini di acquisto sono soggetti ad accettazione da parte di Honeywell. L’accettazione da parte di Honeywell di qualsiasi ordine di acquisto del Cliente è espressamente condizionata da, e fondata sul consenso del Cliente relativamente a, tutti i termini e le condizioni del presente documento. L’Accordo costituisce l’accordo definitivo, completo ed esclusivo tra le parti relativo all’oggetto di cui al presente e sostituisce tutte le proposte precedenti o contemporanee, intese, dichiarazioni, garanzie, promesse e altre comunicazioni, sia orali che scritte, relative al suo oggetto. In caso di conflitto di condizioni, l’ordine di precedenza è costituito dalla licenza del software, dai termini supplementari che si riferiscono espressamente ai presenti termini e condizioni di vendita e definiti in un contratto scritto debitamente firmato da un rappresentante autorizzato di ciascuna parte (se presente), dai presenti termini e condizioni di vendita, dall’accettazione dell’Ordine da parte di Honeywell e infine dall’Ordine.

3. PREVENTIVI/PREZZI. I prezzi applicabili ai Prodotti saranno preventivati da Honeywell al Cliente. Il Cliente può fare affidamento sull’offerta di Honeywell solo se il Cliente inserisce un Ordine entro il periodo di tempo specificato nel preventivo o, se non viene specificata alcuna durata, entro 30 giorni dalla data dell’offerta. I prezzi sono soggetti a modifiche senza preavviso, compresi quelli specificati su qualsiasi preventivo, o parte di esso, che non hanno portato a un Ordine. I prezzi sono soggetti a modifiche senza preavviso, compresi quelli specificati su qualsiasi preventivo, o parte di esso, che non hanno

previously agreed with Customer, the latter shall be granted with the right to terminate the Agreement upon notice.

4. PAYMENT. Honeywell will invoice Customer for Products sold to Customer upon shipment or activation of the license or subscription as applicable. Payment is due 30 calendar days from the date of invoice. Partial shipments will be invoiced as they are shipped. Payments must be made in the invoice currency unless agreed otherwise in writing and must be accompanied by remittance detail containing at a minimum the invoice number and amount paid per invoice; in Honeywell's discretion, Customer will be invoiced a service fee in the amount of USD 500 (or equivalent based on invoice currency) for each occurrence for its failure to include required remittance details and minimum information described above. Payments must be in accordance with the "Remit To" field on each invoice. Disputes as to invoices are deemed waived 5 years days following the invoice date. Honeywell reserves the right to correct any inaccurate invoices. If Customer is delinquent in payment to Honeywell, Honeywell may at its option (a) withhold performance until all delinquent amounts and late interest, if any, are paid; (b) repossess Products or software for which payment has not been made; (c) charge interest on delinquent amounts at the lower of 1.5% per month or the maximum rate permitted by law, for each full or partial month; (d) recover all costs of collection, including but not limited to reasonable attorneys' fees; and (e) combine any of the above rights and remedies as may be permitted by applicable law. In the event that an invoice (i) has not been timely and in good faith disputed by Customer, and (ii) has not been timely paid by Customer in accordance with this section, the purchases to which such invoice relates shall be deemed disqualified from any benefits under any program that Honeywell may make available from time to time (including, without limitation, co-op funds, rebates, and other growth-based incentives). These remedies are in addition to those available at law or in equity. Honeywell may re-evaluate Customer's credit standing at any time and modify or withdraw credit. If Honeywell permits Customer to pay by credit card, Customer's credit card must be charged on the same day that Honeywell invoices Customer. Customer may not set off any invoiced amounts against sums that are due from Honeywell.

5. DELIVERY. Delivery dates are estimated and Honeywell shall use reasonable efforts to deliver Products to Customer in accordance with the shipment schedule provided to Honeywell by Customer. Except as otherwise specified by Honeywell in a price list or otherwise in writing, delivery terms are CIP (Incoterms 2010), Honeywell's or Honeywell-designated dock with the exception that Customer is responsible for all duties, taxes, and other charges payable upon export. If Honeywell

portato a un Ordine. Nel caso in cui Honeywell dovesse applicare per i Prodotti prezzi più alti di quelli concordati nel presente Contratto, il Cliente ha facoltà di recedere dal presente Contratto, mediante comunicazione scritta ad Honeywell.

4. PAGAMENTO. Honeywell fatturerà al Cliente i Prodotti venduti al momento della spedizione o attivazione della licenza o dell'abbonamento, a seconda dei casi. Il pagamento deve avvenire entro 30 giorni dalla data riportata sulla fattura. Le spedizioni parziali saranno fatturate al momento della spedizione. I pagamenti devono essere effettuati nella valuta della fattura, salvo diversamente concordato per iscritto, e devono essere accompagnati dal dettaglio del versamento che contenga almeno il numero della fattura e l'importo pagato per ogni fattura; a discrezione di Honeywell, il Cliente addebiterà una commissione per un importo pari a 500 Dollari (o equivalente, in base alla valuta della fattura) per ogni mancata inclusione dei dettagli dei versamenti richiesti e delle informazioni minime sopra descritte. I pagamenti devono essere conformi al campo "Versare a" su ciascuna fattura. Le controversie relative alle fatture si intendono rinunciate 5 anni dopo la data della fattura. Honeywell si riserva il diritto di correggere qualsiasi fattura inesatta. Se il Cliente è insolvente nel pagamento a Honeywell, Honeywell può a sua discrezione (a) trattenere le prestazioni fino a quando non vengono pagati tutti gli importi insoluti e gli eventuali interessi tardivi; (b) rientrare in possesso di prodotti o software per i quali non è stato effettuato il pagamento; (c) addebitare gli interessi sugli importi insoluti al minor 1,5% al mese o al tasso massimo consentito dalla legge, per ogni mese intero o parziale; (d) recuperare tutti i costi di riscossione, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le spese legali; e (e) combinare uno qualsiasi dei suddetti diritti e rimedi secondo quanto consentito dalla legge applicabile. Nel caso in cui una fattura (i) non sia stata tempestivamente contestata dal Cliente in buona fede, e (ii) non sia stata tempestivamente pagata dal Cliente in conformità con la presente sezione, gli acquisti a cui si riferisce tale fattura saranno considerati squalificati da qualsiasi vantaggio derivante da qualsiasi programma che Honeywell possa rendere disponibile di volta in volta (inclusi, senza limitazioni, fondi co-op, sconti e altri incentivi basati sulla crescita). Questi rimedi sono aggiuntivi rispetto a quelli disponibili per legge o secondo il principio di equity. Honeywell può rivalutare in qualsiasi momento la situazione creditizia del Cliente e modificare o ritirare il credito. Se Honeywell consente al Cliente di pagare con carta di credito, la carta di credito del Cliente deve essere addebitata lo stesso giorno in cui Honeywell fattura al Cliente. Il Cliente non può compensare gli importi fatturati con le somme dovute da Honeywell.

5. CONSEGNA. Le date di consegna sono stimate e Honeywell farà tutto il possibile per consegnare i Prodotti al Cliente in conformità con il programma di spedizione fornito a Honeywell dal Cliente. Salvo quanto diversamente specificato da Honeywell in un listino prezzi o in altro modo per iscritto, i termini di consegna sono CIP (Incoterms 2010), a di da Honeywell o da un vettore Honeywell incaricato ad eccezione del fatto che il Cliente è responsabile di tutti i dazi, tasse e altri oneri

prepays charges for transportation or any special routing, packing, labelling, handling, or insurance requested by Customer, Customer will reimburse Honeywell upon receipt of an invoice for those charges. Honeywell also reserves the right to deliver and ship Products to Customer freight collect. Subject to Sections 10 and 11 below, title to Products shall pass to Customer upon full payment.

6. ACCEPTANCE. Customer will inspect Products within a reasonable period after receipt not to exceed thirty (30) calendar days. Products will be presumed accepted unless Honeywell receives written notice of rejection explaining the basis for rejection within that period. Honeywell will have a reasonable opportunity to repair or replace rejected Products, at its option. Honeywell assumes shipping costs in an amount not to exceed normal surface shipping charges to Honeywell's designated facility for the return of properly rejected Products. The party initiating shipment will bear the risk of loss or damage to Products in transit. If Honeywell reasonably determines that rejection was improper, Customer will be responsible for all expenses caused by the improper rejection.

7. TAXES. Honeywell's pricing excludes all taxes (including but not limited to sales, use, excise, value-added, and other similar taxes, duties and charges (collectively, "Taxes"). Customer will pay all Taxes resulting from this Agreement or Honeywell's performance under this Agreement, whether imposed, levied, collected, withheld, or assessed now or later. If Honeywell is required to impose, levy, collect, withhold, or assess any Taxes on any transaction under this Agreement, then in addition to the purchase price, Honeywell will invoice Customer for such Taxes unless at the time of order placement, Customer furnishes Honeywell with an exemption certificate or other documentation sufficient to verify exemption from the Taxes. If any Taxes are required to be withheld from amounts paid or payable to Honeywell under this Agreement, (a) such withholding amount will not be deducted from the amounts due Honeywell as originally priced, (b) Customer will pay the Taxes on behalf of Honeywell to the relevant taxing authority in accordance with applicable law, and (c) Customer will forward to Honeywell, within 60 days of payment, proof of Taxes paid sufficient to establish the withholding amount and the recipient. In no event will Honeywell be liable for Taxes paid or payable by Customer. This clause will survive expiration or any termination of this Agreement.

8. FORCE MAJEURE. Except for payment obligations, neither party will be liable to the other for any failure to meet its obligations due to any Force Majeure event. "Force Majeure" is an event beyond the reasonable control of the non-performing party and may include but is not limited to: (a) delays or refusals to grant an export license or the suspension or revocation thereof; (b) any other acts of any government that limit a party's ability to perform the Agreement; (c) fires, earthquakes, floods, tropical

dovuti sull'esportazione. Se Honeywell paga in anticipo i costi per il trasporto o qualsiasi instradamento speciale, imballaggio, etichettatura, gestione o assicurazione richiesti dal Cliente, il Cliente rimborserà Honeywell al ricevimento di una fattura per tali addebiti. Honeywell si riserva inoltre il diritto di consegnare e spedire i Prodotti al Cliente in un punto assegnato. Salvo quanto disposto alle Sezioni 10 e 11 di seguito, la proprietà dei Prodotti passerà al Cliente a pagamento completo.

7. ACCETTAZIONE. Il Cliente ispezionerà i Prodotti entro un periodo ragionevole dal ricevimento non oltre i trenta (30) giorni. Si presumerà che i prodotti saranno stati accettati a meno che Honeywell non riceva una notifica scritta di rigetto, entro tale termine, che spieghi le ragioni del rifiuto. Honeywell cercherà ragionevolmente e a sua discrezione di riparare o sostituire i Prodotti rifiutati. Honeywell si prende in carico le spese di spedizione per un importo non superiore alle normali spese di spedizione per la struttura designata da Honeywell e per la restituzione dei Prodotti correttamente rifiutati. La parte che avvia la spedizione si assume il rischio di perdita o di danni ai Prodotti in transit. Se Honeywell ritiene ragionevolmente che il rifiuto è improprio, il Cliente sarà responsabile di tutte le spese causate dal rifiuto improprio.

7. IMPOSTE E TASSE. Il prezzo di Honeywell esclude tutte le tasse (incluse ma non limitate a vendite, uso, accise, valore aggiunto e altre tasse, dazi e oneri simili (collettivamente, "Imposte"). Il Cliente pagherà tutte le imposte derivanti dal presente Accordo o dalle prestazioni di Honeywell ai sensi del presente Accordo, siano esse imposte, riscosse, trattenute o valutate al momento o successivamente. Se Honeywell è obbligata a imporre, riscuotere, prelevare, trattenere o valutare imposte su qualsiasi transazione ai sensi del presente Accordo, oltre al prezzo di acquisto, Honeywell fatturerà al Cliente tali imposte a meno che, al momento dell'inserimento dell'ordine, il Cliente non fornisca a Honeywell un certificato di esenzione o altra documentazione sufficiente a verificare l'esenzione dalle tasse. Se alcune Imposte devono essere trattenute dalle somme pagate o pagabili a Honeywell ai sensi di questo Accordo, (a) tale trattenuta non sarà dedotta dagli importi dovuti a Honeywell come originariamente stabilito, (b) il Cliente pagherà le Imposte per conto di Honeywell all'autorità fiscale competente in conformità con la legge applicabile, e (c) il Cliente inoltrerà a Honeywell, entro 60 giorni dal pagamento, la prova del pagamento delle Imposte per stabilire l'importo della ritenuta alla fonte e il destinatario. In nessun caso Honeywell sarà responsabile per le tasse pagate o pagabili dal Cliente. Questa clausola sopravvivrà alla scadenza o alla risoluzione del presente Accordo.

8. CAUSA DI FORZA MAGGIORE. Ad eccezione degli obblighi di pagamento, nessuna delle parti sarà responsabile nei confronti dell'altro per qualsiasi inadempimento dei propri obblighi a causa di un evento di forza maggiore. "Forza maggiore" è un evento al di fuori del ragionevole controllo della parte inadempiente e può includere, a titolo esemplificativo e non esaustivo: (a) ritardi o rifiuti di concedere una licenza di esportazione o la sua sospensione o revoca; (b) qualsiasi altro atto

storms, hurricanes, tornadoes, severe weather conditions, or any other acts of God; (d) quarantines or regional medical crises; (e) labor strikes or lockouts; (f) riots, strife, insurrection, civil disobedience, landowner disturbances, armed conflict, terrorism or war, declared or not (or impending threat of any of the foregoing, if such threat might reasonably be expected to cause injury to people or property); or (g) shortages or inability to obtain materials or components. If a Force Majeure event causes a delay, then the date of performance will be extended by the period of time that the non-performing party is actually delayed or for any other period as the parties may agree in writing.

9. TERMINATION. Orders are non-cancellable, including any revised and follow-on Orders. Either party may terminate this Agreement and any or all unperformed Orders by giving written notice to the other party upon the occurrence of any of the following events: 1) the other party materially breaches this Agreement and fails to remedy the breach within sixty (60) calendar days after receipt of written notice that specifies the grounds for the material breach; 2) the other party fails to make any payment required to be made under this Agreement when due, and fails to remedy the breach within seven (7) calendar days after receipt of written notice of non-payment; or 3) any insolvency or suspension of the other party's operations or any petition is filed or proceeding made by or against the other party under any applicable law relating to bankruptcy, arrangement, reorganization, receivership or assignment for the benefit of creditors or other similar proceedings. Termination does not affect any debt, claim or cause of action accruing to any party against the other before the termination. The rights of termination provided in this clause are not exclusive of other remedies that either party may be entitled to under this Agreement or in law or equity. Honeywell may suspend performance under this Agreement at Customer's expense if Honeywell determines that performance may cause a safety, security, or health risk.

10. OWNERSHIP OF PROPRIETARY MATERIAL IN PRODUCTS. Notwithstanding Section 5 above, Customer acknowledges that the Products contain proprietary electronics, software and technical information of Honeywell or its licensor(s) (collectively "**Proprietary Materials**") and that (as between Honeywell and Customer) ownership of all patents, copyrights, mask work rights, trademarks, trade names and any other intellectual property rights relating to or residing in the Products and the Proprietary Materials shall remain with Honeywell or its licensor(s). Customer understands and agrees that this Agreement does not constitute a sale of or license in or to any Proprietary Materials or any other intellectual property rights. Customer shall promptly notify Honeywell of any actual or threatened misappropriation or infringement of Honeywell's proprietary

di qualsiasi governo che limiti la capacità di una parte di eseguire l'Accordo; (c) incendi, terremoti, inondazioni, tempeste tropicali, uragani, tornado, condizioni meteorologiche avverse o qualsiasi altro "atto di Dio"; (d) quarantene o crisi mediche regionali; (e) scioperi dei lavoratori o serrate; (f) disordini, conflitti, insurrezioni, disobbedienze civili, disordini di proprietari terrieri, conflitti armati, terrorismo o guerra, dichiarati o meno (o minaccia imminente di uno dei precedenti, se si può ragionevolmente prevedere che tale minaccia possa causare lesioni a persone o proprietà); o (g) carenze o impossibilità di ottenere materiali o componenti. Se un evento di forza maggiore causa un ritardo, la data di esecuzione sarà estesa per il periodo di tempo in cui la parte inadempiente è effettivamente in ritardo o per qualsiasi altro periodo in cui le parti possano concordare per iscritto.

9. RISOLUZIONE. Gli ordini non sono cancellabili, compresi eventuali Ordini modificati e di proseguimento. Ciascuna delle parti può risolvere il presente Accordo e tutti gli Ordini non corretti dando notifica scritta all'altra parte al verificarsi di uno dei seguenti eventi: 1) l'altra parte commette un grave inadempimento degli obblighi di cui al presente Accordo e non riesce a porre rimedio a tale inadempimento entro sessanta (60) giorni dal ricevimento di una comunicazione scritta che specifica i motivi del grave inadempimento; 2) l'altra parte non riesce a effettuare un qualsiasi pagamento richiesto da effettuare ai sensi del presente Accordo quando è dovuto, e non riesce a porre rimedio alla violazione entro sette (7) giorni dal ricevimento della comunicazione scritta di mancato pagamento; o 3) qualsiasi insolvenza o sospensione delle operazioni dell'altra parte o qualsiasi petizione è presentata o avviata da o contro l'altra parte in base a qualsiasi legge applicabile in materia di fallimento, accordo, riorganizzazione, amministrazione controllata o cessione a beneficio di creditori o altri procedimenti analoghi. La risoluzione non incide su alcun debito, reclamo o causa di azione spettanti ad una parte nei confronti dell'altra prima della risoluzione. I diritti di risoluzione previsti in questa clausola non escludono altri rimedi a cui ciascuna delle parti potrebbe avere diritto in base al presente Accordo o alla legge o secondo equità. Honeywell può sospendere la prestazione ai sensi del presente Accordo a spese del Cliente se Honeywell determina che la prestazione può causare un rischio per la sicurezza, la sicurezza o la salute.

10. PROPRIETA' DEI PRODOTTI MATERIALI. In deroga alla Sezione 5 sopra, il Cliente riconosce che i Prodotti contengono informazioni elettroniche, software e tecniche di proprietà di Honeywell o dei suoi licenzianti (collettivamente "**Materiali di proprietà**") e che (come tra Honeywell e il Cliente) sono proprietà di tutti i brevetti, copyright, maschera diritti di lavoro, marchi, nomi commerciali e qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale relativo o residente nei Prodotti e nei Materiali Proprietari rimarranno con Honeywell o il suo licenziante / i. Il Cliente comprende e accetta che il presente Accordo non costituisce vendita o licenza in o a qualsiasi Materiale di proprietà o altri diritti di proprietà intellettuale. Il Cliente deve tempestivamente comunicare a Honeywell qualsiasi appropriazione indebita o minaccia effettiva o minacciata dei

rights which comes to Customer's attention.

11. SOFTWARE LICENSE. Software, if listed as a Product on the face hereof or installed on or part of a Product listed on the face hereof, is governed by the following terms unless a software license agreement is included with such software. **A. LICENSE.** "**Licensed Software**" means software, including all related updates, changes, revisions and documentation, if any, that Customer is entitled to use under the terms of this Agreement and which is not subject to a separate software license between the parties. Subject to Customer's compliance with the terms of this Agreement, Honeywell grants to Customer and Customer accepts a nontransferable, nonexclusive license, without the right to sublicense, to use the Licensed Software in the ordinary and normal operation of the Product on which it is installed or with which it is intended to be used under this license. **B. OWNERSHIP.** Honeywell (and its licensor(s), if applicable) retains all title to the intellectual property related to all material and Licensed Software provided under this Agreement, all of which are owned by Honeywell, or its licensor(s), are protected by copyright laws, and are to be treated like any other copyrighted material. The terms "sell" and "buy," and similar terms, as used in this Agreement with respect to any software, including all related updates, changes, revisions and documentation provided by Honeywell and its affiliates at any time shall mean the grant of the license to Customer pursuant to this Section 11. **C. TRANSFER OF LICENSED SOFTWARE.** Customer may transfer its license to use the Licensed Software and all accompanying materials to a third party only in conjunction with Customer's sale of any Honeywell or Customer product on which the Licensed Software is installed or with which it is used. Customer is to retain no copies. Customer's transfer of the Licensed Software as authorized herein must be under terms consistent with and no less stringent than the terms set forth in this Agreement. Except as specifically permitted in this Agreement, the Licensed Software may not be sublicensed, transferred or loaned to any other party without Honeywell's prior express written consent. **D. COPIES.** Unless specifically authorized by Honeywell in writing, Customer is prohibited from making copies of Licensed Software except for backup purposes. Customer will reproduce and include all Honeywell proprietary and copyright notices and other legends both in and on every copy made. **E. PROTECTING INTEGRITY.** Customer may not directly or indirectly make any effort to deconstruct the Licensed Software, including, but not limited to: translating, decompiling, disassembling, reverse assembling, reverse engineering, creating derivative works or compilations, or performing any other operation to obtain any portion of its contents. Customer will take all reasonable actions necessary to prevent unauthorized access, disclosure or use of the Licensed Software. **F. NEGATION OF OTHER LICENSES.** Except as expressly granted herein, no license or right, including sublicensing rights, either expressly, implicitly, by estoppel, conduct of the parties, or otherwise, is granted by Honeywell to Customer. **G. THIRD PARTY LICENSOR MATERIAL.** The Licensed Software may contain or be

diritti di proprietà di Honeywell che attirano l'attenzione del Cliente.

11. LICENZA SOFTWARE. Il software, se elencato come Prodotto sul presente o installato o parte di un Prodotto elencato in questo documento, è regolato dai seguenti termini, a meno che il software non includa un contratto di licenza software. **A. LICENZA.** Per "**Software con Licenza**" si intende il software, inclusi tutti gli aggiornamenti, le modifiche, le revisioni e la documentazione, se esistenti, che il Cliente è autorizzato a utilizzare secondo i termini del presente Accordo e che non è soggetto ad una licenza software separata tra le parti. A condizione che il Cliente rispetti i termini del presente Accordo, Honeywell concede al Cliente, e il Cliente accetta, una licenza non trasferibile, non esclusiva, senza il diritto di sub-licenziare, per l'utilizzazione del Software nei limiti del normale e ordinario funzionamento del Prodotto su cui è installato o con il quale è destinato ad essere utilizzato. **B. PROPRIETÀ.** Honeywell (e i suoi licenzianti, se applicabile) conserva tutti i diritti di proprietà intellettuale relativa a tutto il materiale e al Software concesso in licenza forniti in base al presente Accordo, precisando che tali diritti sono tutti di proprietà di Honeywell o dei suoi licenzianti, protetti dalle leggi sul copyright e devono essere trattati come qualsiasi altro materiale protetto da copyright. I termini "vendere" e "acquistare" e termini simili, utilizzati nel presente Accordo in relazione a qualsiasi software, inclusi tutti gli aggiornamenti, le modifiche, le revisioni e la documentazione forniti da Honeywell e dalle sue affiliate in qualsiasi momento, indicano la concessione della licenza al Cliente ai sensi della presente Sezione 11. **C. TRASFERIMENTO DI SOFTWARE CON LICENZA.** Il Cliente può trasferire la propria licenza per l'utilizzazione del Software, e di tutto il materiale di accompagnamento, a una terza parte solo in concomitanza con la vendita, da parte del Cliente, di qualsiasi prodotto di Honeywell o del Cliente su cui è installato il Software o con il quale viene utilizzato. Il Cliente non deve conservare alcuna copia. Il trasferimento, da parte del Cliente, del Software, come concesso in licenza nel presente documento, deve essere soggetto a termini conformi a e non meno rigorosi di quelli stabiliti nel presente Accordo. Salvo quanto espressamente consentito nel presente Accordo, il Software concesso in Licenza non può essere ceduto in sub-licenza, trasferito o prestato a nessuna altra parte senza il previo consenso scritto di Honeywell. **D. COPIE.** A meno che non sia specificamente autorizzato per iscritto da Honeywell, al Cliente è fatto divieto di fare copie del Software con Licenza, eccetto per scopi di backup. Il Cliente riprodurrà e includerà tutte le note legali relative alla proprietà e al copyright di Honeywell su ogni copia prodotta. **E. PROTEZIONE DELL'INTEGRITÀ.** Il Cliente non può, direttamente o indirettamente, scomporre il Software concesso in Licenza, inoltre non può, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, mettere in atto alcun tentativo di: traduzione, decompilazione, disassemblaggio, reverse-reverseing, reverse engineering, creazione di lavori derivati o compilazioni o qualsiasi altra operazione volta a ottenere anche solo una porzione del suo contenuto. Il Cliente intraprenderà tutte le azioni ragionevoli necessarie per impedire l'accesso non autorizzato, la divulgazione o l'uso del Software con Licenza. **F. NEGAZIONE DI ALTRE LICENZE.** Ad eccezione di quanto espressamente

derived from third-party licensor materials, including software. Customer must only use third-party materials with the Software and according to the licensed use, and may not use third-party materials on a stand-alone basis or integrated with any other software. Third-party materials may be subject to additional or alternate licenses, restrictions and obligations, which, if applicable, may be found in materials accompanying those third-party materials or the Licensed Software. Each third-party supplier has the right to enforce this License and the applicable terms and conditions with respect to that third-party's materials.

12. LIMITED WARRANTY: A. WARRANTY TERMS.

Subject to the provisions of this Section 12 and Section 13 below, with respect to each Product sold by Honeywell hereunder (excluding software or software components), Honeywell warrants that for 12 months from the delivery of the Product and provided that the Client gives Honeywell a written notice within 8 days from the discovery of the faulty workmanship and defective materials (such period referred to herein as the "**Warranty Period**"), all components of such Product shall be free from faulty workmanship and defective materials. The software and software components, including any documentation designated by Honeywell for use with such software or software components, are provided "*AS IS*" and with all faults. The entire risk as to satisfactory quality, performance, accuracy and effort for such software is with the Customer. To the maximum extent permitted under the applicable laws, Honeywell makes no warranties implied or actual regarding any of its software or software components or any of its accompanying documentation. The warranties provided by Honeywell in this Section 12(A) are the only warranties provided by Honeywell with respect to the Products sold hereunder, and may be modified or amended only by a written instrument signed by Honeywell and accepted by Customer. The warranties do not apply if, in the sole opinion of Honeywell, the Product has been damaged by accident, misuse, neglect, or improper shipping or handling. Since the Products are sensitive to static, the responsibility to protect them from static damage is solely that of Customer and user. This warranty is valid only if the Product has not been tampered with or serviced by any party not authorized by Honeywell as a repair facility. Customer's remedies and Honeywell's aggregate liability with respect to the warranties provided by Honeywell in this Section 12(A) are set forth in and are limited by this Section 12 and Section 13 below. The parties may agree that Honeywell will provide to Customer from time to time certain services relating to Customer's purchase of the Products, including without limitation deployment services and maintenance and support services. Honeywell warrants that these services will be rendered in a workmanlike manner, in accordance with generally accepted standard industry practice. Honeywell's obligation and Customer's sole remedy under this service warranty is to correct or re-perform defective services, at Honeywell's

concesso nel presente documento, nessuna licenza o diritto, inclusi i diritti di sub-licenza, siano essi espressi, impliciti, per preclusione, condotta delle parti o in altro modo, è concesso da Honeywell al Cliente. **G. MATERIALE DEL LICENZIANTE TERZO.** Il Software concesso in licenza può contenere o derivare da materiali concessi in licenza di terze parti, inclusi i software. Il Cliente deve utilizzare solo materiali di terze parti con il Software concesso in Licenza e secondo l'uso autorizzato e non può utilizzare materiali di terze parti a sé stanti o integrati con altri software. I materiali di terze parti possono essere soggetti a licenze, restrizioni e obblighi aggiuntivi o alternativi, che, se applicabili, possono essere trovati nei materiali che accompagnano i materiali di terze parti o nella licenza di Software.. Ogni fornitore di terze parti ha il diritto di far valere la presente Licenza e i termini e le condizioni applicabili rispetto ai materiali di tale terza parte.

12. LIMITAZIONE DI GARANZIA: A. TERMINI DI

GARANZIA. Soggetto alle disposizioni della presente Sezione 12 e Sezione 13 di seguito, in relazione a ciascun Prodotto venduto da Honeywell qui sotto (esclusi software o componenti software), Honeywell garantisce che per i 12 mesi ("**Periodo di garanzia**") successivi alla consegna del Prodotto e a condizione che il Cliente denunci ad Honeywell i vizi entro 8 giorni dalla scoperta, tutte le componenti di tale Prodotto, dovranno essere esenti da difetti di lavorazione e materiali difettosi. Il software e i componenti software, inclusa qualsiasi documentazione predisposta da Honeywell per l'utilizzo degli stessi, sono forniti "*AS IS*" e con tutti i loro difetti. Tutto il rischio inerente alla qualità, alle prestazioni, all' accuratezza e all'impiego di tale software è in capo cliente. Nella misura massima consentita dalle disposizioni di legge applicabili, Honeywell non fornisce alcuna garanzia implicita o effettiva in merito a qualsiasi software o componente software o alla relativa documentazione di accompagnamento. Le garanzie fornite da Honeywell in questa Sezione 12 (A) sono le uniche garanzie fornite da Honeywell in relazione ai Prodotti qui venduti, e possono essere modificate solo con documento scritto e firmato da Honeywell con accettazione del Cliente. Le garanzie non si applicano se, a esclusivo giudizio di Honeywell, il Prodotto è stato danneggiato a causa di un incidente, uso improprio, negligenza o spedizione o trattamento impropri. Poiché i Prodotti sono sensibili alle scariche elettrostatiche, la responsabilità per la protezione da tali danni è esclusivamente quella del Cliente e dell'utente. La presente garanzia è valida solo se il Prodotto non è stato manomesso o riparato da una terza parte, centro di riparazione, non autorizzata da Honeywell. I rimedi del Cliente e la responsabilità complessiva di Honeywell, in relazione alle garanzie fornite da Honeywell in questa Sezione 12 (A), sono enunciati da e soggetti ai limiti delle presenti Sezioni 12 e Sezione 13 di seguito. Le parti possono concordare che Honeywell fornisca al Cliente, di volta in volta, determinati servizi relativi all'acquisto dei Prodotti da parte del Cliente, inclusi, a titolo esemplificativo, i servizi di implementazione e i servizi di manutenzione e supporto. Honeywell garantisce che tali servizi saranno resi a regola d'arte, in conformità con le prassi industriali generalmente accettate. Obbligo di Honeywell e unico rimedio del Cliente, ai sensi della presente garanzia di servizio, è di correggere o rieseguire i servizi

election, if Customer notifies Honeywell of defective services within 30 days of the date the service was performed. All services corrected or re-performed are warranted only for the remainder of the original period of 30 days. **B. WARRANTY CLAIMS.** If, during the applicable Warranty Period for a Product sold by Honeywell hereunder, it is determined that any component of such Product, except software components, is defective due to faulty workmanship or defective materials, then such Product shall be returned to Honeywell, it being agreed that Honeywell shall not bear the expense of shipping such Product to Honeywell except as otherwise agreed by Honeywell. Upon receipt of any such Product during the applicable Warranty Period, Honeywell shall, at its expense, (1) in Honeywell's sole discretion, repair or replace such Product, and (2) ship such Product to return it to its original location. Honeywell's obligations hereunder shall arise only if Honeywell's examination of the Product in question discloses to Honeywell's satisfaction that the claimed defect or nonconformity actually exists and was not caused by any improper installation, testing or use; any misuse or neglect; any failure of electrical power, air conditioning or humidity control; or any act of God, accident, fire or other hazard. Repair or replacement of a Product (or any part thereof) does not extend the Warranty Period for such Product. **C. OTHER LIMITATIONS.** THE EXPRESS WARRANTIES OF HONEYWELL STATED IN SECTION 12(A) ABOVE DO NOT APPLY TO PRODUCTS NOT MANUFACTURED BY HONEYWELL, SOFTWARE, CONSUMABLE ITEMS (E.G., PAPER AND RIBBONS), SPARE PARTS OR SERVICES, AND DO NOT APPLY TO PRODUCTS, OR COMPONENTS THEREOF (INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SOFTWARE COMPONENT), WHICH HAVE BEEN ALTERED, MODIFIED, REPAIRED OR SERVICED IN ANY RESPECT EXCEPT BY HONEYWELL OR ITS REPRESENTATIVES. IN ADDITION, THE EXPRESS WARRANTIES OF HONEYWELL STATED IN SECTION 12(A) ABOVE DO NOT APPLY TO ANY SOFTWARE COMPONENT OF A PRODUCT WHICH IS SOLD OR LICENSED SUBJECT TO A SEPARATE LICENSE AGREEMENT OR OTHER DOCUMENT RELATING TO SUCH SOFTWARE COMPONENT (INCLUDING WITHOUT LIMITATION A "SHRINK WRAP" LICENSE AGREEMENT). THE WARRANTIES, IF ANY, APPLICABLE TO ANY SUCH SOFTWARE COMPONENT SHALL BE SOLELY AS STATED IN SUCH OTHER LICENSE AGREEMENT OR DOCUMENT. HONEYWELL MAKES NO WARRANTIES THAT THE SOFTWARE COMPONENTS OF ANY PRODUCT WILL OPERATE IN CONJUNCTION WITH ANY OTHER SOFTWARE OR WITH ANY EQUIPMENT OTHER THAN THE PRODUCTS. **D. DISCLAIMER.** THE EXPRESS WARRANTIES OF HONEYWELL STATED IN SECTION 12(A) ABOVE ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. (1) THE EXPRESS OBLIGATION OF HONEYWELL STATED IN SECTION 12(B) ABOVE IS IN LIEU OF ANY OTHER

difettosi, a discrezione di Honeywell, se il Cliente notifica a Honeywell i servizi difettosi entro 30 giorni dalla data in cui il servizio è stato eseguito. Tutti i servizi corretti o rieseguiti sono garantiti solo per il resto dell'originale periodo di 30 giorni. **B. RICHIESTA DI GARANZIA.** Se, durante il Periodo di garanzia applicabile ad un Prodotto venduto da Honeywell, si riscontra la difettosità di un qualsiasi componente di tale Prodotto, dovuta a difetti di lavorazione o a materiali difettosi, tale Prodotto sarà restituito a Honeywell, convenuto che Honeywell non si farà carico delle spese di spedizione verso Honeywell stessa, salvo quanto diversamente concordato. Al ricevimento di tale Prodotto durante il Periodo di garanzia applicabile, Honeywell dovrà, a proprie spese, (1) a sola discrezione di Honeywell, riparare o sostituire tale Prodotto e (2) spedire tale Prodotto per restituirlo nella sua posizione originale. Gli obblighi di Honeywell di cui sopra sorgono solo se l'esame del Prodotto in questione da parte di Honeywell conduce a un effettivo riscontro circa la presenza del difetto dichiarato o della non conformità non causato da: un'impropria installazione, sperimentazione o uso impropri; qualsiasi uso improprio o negligenza; qualsiasi guasto alla corrente elettrica, all'aria condizionata o al controllo dell'umidità; o qualsiasi "atto di Dio", incidente, incendio o altro pericolo. La riparazione o la sostituzione di un prodotto (o di una sua parte) non estende il periodo di garanzia di tale prodotto. **C. ALTRE LIMITAZIONI.** LE ESPRESSE GARANZIE DI HONEYWELL INDICATE AL PUNTO 12 (A) NON SI APPLICANO AI PRODOTTI NON FABBRICATI DA HONEYWELL, SOFTWARE, MATERIALI DI CONSUMO (ES. CARTA E NASTRI), PARTI O SERVIZI DI RICAMBIO, E NON SI APPLICANO IN ALCUN MODO AI PRODOTTI, O COMPONENTI DEGLI STESSI (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE, LE COMPONENTI SOFTWARE), CHE SONO STATI ALTERATI, MODIFICATI, RIPARATI O MANOMESSI, DA PARTI DIVERSE DA HONEYWELL O DAI SUOI RAPPRESENTANTI. INOLTRE, LE GARANZIE DI HONEYWELL INDICATE AL PUNTO 12 (A) DI CUI SOPRA NON SI APPLICANO AD ALCUN COMPONENTE SOFTWARE DI UN PRODOTTO CHE VIENE VENDUTO O SOGGETTO AD UNA SEPARATA LICENZA O ALTRO DOCUMENTO CONNESSO A TALE COMPONENTE SOFTWARE (INCLUSO, SENZA LIMITAZIONE, IL CONTRATTO DI LICENZA "SHRINK WRAP"). LE GARANZIE, SE PRESENTI, APPLICABILI A QUALSIASI COMPONENTE DEL SOFTWARE SONO SOLO QUELLE DICHIARATE IN UN ALTRO CONTRATTO DI LICENZA O DOCUMENTO. HONEYWELL NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA CHE I COMPONENTI SOFTWARE DI QUALSIASI PRODOTTO FUNZIONINO CON QUALSIASI ALTRO SOFTWARE O CON QUALSIASI APPARECCHIO DIVERSI DAI PRODOTTI. **D. DISCLAIMER.** LE GARANZIE ESPRESSE DI HONEYWELL DI CUI ALLA SEZIONE 12 (A) SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. (1) L'OBLIGO ESPRESSO DI HONEYWELL, INDICATO AL PUNTO 12 (B) DI CUI SOPRA, SOSTITUISCE QUALSIASI

LIABILITY OR OBLIGATION OF HONEYWELL, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY OR OBLIGATION FOR DAMAGE, LOSS OR INJURY (WHETHER DIRECT, INDIRECT, EXEMPLARY, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL) ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE DELIVERY, USE OR PERFORMANCE OF THE PRODUCTS, AND (2) REPAIR OR REPLACEMENT (AT HONEYWELL'S OPTION) IS CUSTOMER'S SOLE REMEDY FOR ANY SUCH DAMAGE, LOSS OR INJURY.

13. LIMITATION OF LIABILITY. WITHOUT EXCLUDING OR LIMITING HONEYWELL'S LIABILITY FOR WILFUL INTENT OR GROSS NEGLIGENCE, AND NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED IN THIS AGREEMENT: (A) HONEYWELL'S AGGREGATE LIABILITY IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT AND THE SALE OF PRODUCTS AND PROVISION OF SERVICES TO CUSTOMER, REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION GIVING RISE TO SUCH LIABILITY, AND INCLUDING ANY LIABILITY UNDER SECTION 12 ABOVE, SHALL NOT EXCEED THE AGGREGATE PURCHASE PRICE FOR THE PRODUCTS OR SERVICES IN QUESTION PAID BY CUSTOMER TO HONEYWELL UNDER THIS AGREEMENT.; AND (B) HONEYWELL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST REVENUES, LOSS OF USE OR THE LOSS OR CORRUPTION OF DATA, WHETHER DIRECT OR INDIRECT, EVEN IF HONEYWELL HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF THE ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY. THE PARTIES EXPRESSLY AGREE THAT THE PRODUCTS ARE NOT CONSIDERED TO BE GOODS FOR USE PRIMARILY FOR PERSONAL, FAMILY OR HOUSEHOLD PURPOSES, OR CONSUMER GOODS, FOR PURPOSES OF THE UNIFORM COMMERCIAL CODE OR OTHERWISE. THE LIMITATIONS OF LIABILITY CONTAINED IN SECTION 12 ABOVE AND THIS SECTION 13 ARE A FUNDAMENTAL PART OF THE BASIS OF HONEYWELL'S BARGAIN HEREUNDER, AND HONEYWELL WOULD NOT ENTER INTO THIS AGREEMENT ABSENT SUCH LIMITATIONS. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS OF THIS SECTION 13 WILL APPLY WHETHER LIABILITY ARISES FROM BREACH OF CONTRACT, INDEMNITY, WARRANTY, TORT, OPERATION OF LAW, OR OTHERWISE.

14. RECOMMENDATIONS. Any recommendations or assistance provided by Honeywell concerning the use, design, application, or operation of the Products shall not be construed as representations or warranties of any kind, express or implied, and such information is accepted by Customer at Customer's own risk and without any obligation or liability to Honeywell. It is the Customer's sole responsibility to determine the suitability of the Products for use in the Customer's application(s). The failure by

ALTRA RESPONSABILITA' O OBBLIGO DI HONEYWELL, COMPRESI, SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI RESPONSABILITÀ O OBBLIGO PER DANNI, PERDITE O LESIONI (DIRETTI, INDIRETTI, ESEMPLARI, SPECIALI, CONSEGUENZIALI O INCIDENTALI) DERIVANTI DA O IN RELAZIONE ALLA CONSEGNA, UTILIZZO DEI PRODOTTI, E (2) RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE (A DISCREZIONE DI HONEYWELL) È UNICA TUTELA DEL CLIENTE PER DANNI QUALI, PERDITE O LESIONI.

13. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ. FERMA LA RESPONSABILITA' DI HONEYWELL IN CASO DI DOLO O COLPA GRAVE, E SALVO QUANTO PREVISTO NEL PRESENTE ACCORDO: (A) LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI HONEYWELL IN RELAZIONE AL PRESENTE ACCORDO E ALLA VENDITA DI PRODOTTI E FORNITURA DI SERVIZI AL CLIENTE, INDIPENDENTEMENTE DALLA FORMA DI AZIONE CHE RISULTA DA TALE RESPONSABILITÀ E INCLUSA QUALSIASI RESPONSABILITÀ DI CUI ALLA SEZIONE 12 SOPRA, NON DEVE SUPERARE IL PREZZO DI ACQUISTO AGGREGATO PER I PRODOTTI O I SERVIZI IN QUESTIONE PAGATO DAL CLIENTE A HONEYWELL AI SENSI DEL PRESENTE ACCORDO; E (B) HONEYWELL NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER PERDITA DI PROFITTI, RICAVI, PERDITE, PERDITA DI UTILIZZO O PERDITA O CORRUZIONE DEI DATI, SIA DIRETTA CHE INDIRETTA, ANCHE SE HONEYWELL È STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E NONOSTANTE IL MANCATO SCOPO ESSENZIALE DI QUALSIASI RIMEDIO LIMITATO, LE PARTI ACCETTANO ESPRESSAMENTE CHE I PRODOTTI NON SONO CONSIDERATI PER ESSERE BENI DA USARE PRINCIPALMENTE PER SCOPI PERSONALE, FAMILIARI, O BENI DI CONSUMO ENTRO LO SCOPO DEL CODICE COMMERCIALE UNIFICATO O ALTRIMENTI. LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ CONTENUTE NELLA SEZIONE 12 DI CUI SOPRA E DI QUESTA SEZIONE 13 COSTITUISCONO UNA PARTE FONDAMENTALE DEL PRESENTE ACCORDO, E HONEYWELL NON CONCLUDERÀ TALE ACCORDO ASSENTI TALI LIMITAZIONI. NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, LE LIMITAZIONI E LE ESCLUSIONI DI QUESTA SEZIONE 13 SARANNO APPLICABILI IN CASO DI RESPONSABILITÀ SORTA DALLA VIOLAZIONE DELL' ACCORDO, DELL'INDEMNITÀ, DELLA GARANZIA, DAI DANNI, DALLA LEGGE O ALTRIMENTI.

14. RACCOMANDAZIONI. Eventuali raccomandazioni o assistenza fornite da Honeywell in merito all'uso, alla progettazione, all'applicazione o al funzionamento dei Prodotti non devono essere interpretate come dichiarazioni o garanzie di alcun tipo, esplicite o implicite, e tali informazioni sono accettate dal Cliente a proprio rischio e pericolo e senza alcuna obbligo o responsabilità nei confronti di Honeywell. È responsabilità esclusiva del Cliente determinare l'idoneità dei Prodotti per l'utilizzo nelle applicazioni

Honeywell to make recommendations or provide assistance shall not give rise to any liability to Honeywell.

15. DATA RIGHTS. Customer retains all rights that Customer already holds in data and other information that Customer or persons acting on behalf of Customer input, upload, transfer or make accessible in relation to, or which is collected from Customer's or third party devices or equipment by the Products ("**Input Data**"). Honeywell and its affiliates have the right to retain, transfer, disclose, duplicate, analyze, modify and otherwise use Input Data to provide, protect, improve or develop our products or services. Honeywell and its affiliates may also use Input Data for any other purpose provided it is in an anonymized form that does not identify Customer. Any Customer personal data contained within Input Data shall only be used or processed in accordance with the data privacy terms of this Agreement and applicable law. All information, analysis, insights, inventions and algorithms derived from Input Data by Honeywell and/or its affiliates (but excluding Input Data itself) and any intellectual property rights related thereto, are owned exclusively and solely by Honeywell and its affiliates and are Honeywell confidential information. This Section survives termination of this Agreement.

16. LAWS. Customer shall comply with all applicable laws and regulations, including without limitation all import, export and re-export control laws and regulations of the United States and any other country having proper jurisdiction. Customer will obtain at its sole cost and expense import, export, and re-export approvals and licenses in connection with any subsequent import, export, re-export of all product, technology and software purchased, licensed, or received from Honeywell. Customer will retain documentation to support compliance with those laws and regulations. Honeywell will not be liable to Customer for any failure to provide Products, services, transfers or technical data as a result of government actions that impact Honeywell's ability to perform, including: (1) the failure to provide or the cancellation of export or re-export licenses; (2) any subsequent interpretation of applicable import, transfer or export law or regulation after the date of any order or commitment that has a material adverse effect on Honeywell's performance; or (3) delays due to Customer's failure to follow applicable import, export, transfer, or re-export laws and regulations. If Customer designates the freight forwarder for export shipments from the United States, then Customer's freight forwarder will export on Customer's behalf and Customer will be responsible for any failure of Customer's freight forwarder to comply with all applicable export requirements. Honeywell will provide Customer's designated freight forwarder with required commodity information. B. Customer shall not sell, transfer, export or re-export any Honeywell goods, services or technical data for use in activities that involve the design, development, production, use or stockpiling of nuclear, chemical or biological weapons or missiles, nor use Honeywell's goods, services or technical data in any facility which engages in activities relating to such

del Cliente. Il mancato rispetto da parte di Honeywell delle raccomandazioni o dell'assistenza non deve comportare alcuna responsabilità nei confronti di Honeywell.

15. DIRITTI RELATIVI AI DATI. Il Cliente conserva tutti i diritti che il Cliente detiene già sui dati e sulle altre informazioni che il Cliente o le persone che agiscono per conto del Cliente immettono, caricano, trasferiscono o rendono accessibili in relazione a, o che sono raccolti dai Prodotti o apparecchiature del Cliente o di terze parti ("**Dati in ingresso**"). Honeywell e le sue consociate hanno il diritto di conservare, trasferire, divulgare, duplicare, analizzare, modificare e in altro modo utilizzare i Dati di input per fornire, proteggere, migliorare o sviluppare i nostri prodotti o servizi. Honeywell e le sue consociate possono inoltre utilizzare i Dati di input per qualsiasi altro scopo purché siano in forma anonima che non identifica il Cliente. Tutti i dati personali del Cliente contenuti nei Dati di ingresso devono essere utilizzati o trattati solo in conformità ai termini sulla protezione dei dati del presente Accordo e della legge applicabile. Tutte le informazioni, le analisi, le intuizioni, le invenzioni e gli algoritmi derivati da Dati di ingresso di Honeywell e / o delle sue consociate (esclusi i Dati di ingresso) e i diritti di proprietà intellettuale correlati sono di proprietà esclusiva di Honeywell e delle sue consociate e sono informazioni riservate di Honeywell. Questa sezione sopravvive alla risoluzione del presente Accordo.

16. LEGGI. A. Il Cliente è tenuto al rispetto di tutte le leggi e le normative applicabili, comprese, a titolo esemplificativo, tutte le leggi e le normative di controllo relative all'importazione, all'esportazione e alla riesportazione degli Stati Uniti e di qualsiasi altro paese che abbia una propria giurisdizione. Il Cliente otterrà a suo unico costo e spese l'importazione, l'esportazione e la riesportazione di approvazioni e licenze in relazione a qualsiasi successiva importazione, esportazione, riesportazione del prodotto, tecnologia e software acquistati, concessi in licenza o ricevuti da Honeywell. Il cliente conserverà la documentazione per comprovare la conformità a tali leggi e regolamenti. Honeywell non sarà responsabile nei confronti del Cliente in caso di mancata fornitura di Prodotti, servizi, trasferimenti o dati tecnici a seguito di azioni governative che incidono sulla capacità di Honeywell di svolgere, tra gli altri: (1) la mancata fornitura o annullamento di esportazioni o licenze di esportazione; (2) qualsiasi interpretazione successiva della legge o del regolamento applicabile all'importazione, trasferimento o esportazione dopo la data di qualsiasi ordine o impegno che abbia un effetto negativo rilevante sulle prestazioni di Honeywell; o (3) ritardi dovuti alla mancata osservanza da parte del Cliente di importazione, esportazione, trasferimento o riesportazione delle leggi e dei regolamenti applicabili. Se il Cliente designa lo spedizioniere per le spedizioni di esportazione dagli Stati Uniti, lo spedizioniere del Cliente effettuerà la spedizione per conto del Cliente e il Cliente sarà responsabile per qualsiasi mancanza nel rispetto dei requisiti di esportazione applicabili. Honeywell fornirà allo spedizioniere designato dal Cliente le informazioni sulle materie prime richieste. B. Il Cliente non può vendere, trasferire, esportare o riesportare merci, servizi o dati tecnici di Honeywell da utilizzare in attività che implicano la progettazione, lo sviluppo, la produzione, l'uso o lo stoccaggio di armi o missili nucleari, chimici o biologici, né utilizzare Prodotti, servizi o dati tecnici di Honeywell

weapons or missiles. In addition, Honeywell's goods, services or technical data may not be used in connection with any activity involving nuclear fission or fusion, or any use or handling of any nuclear material, until Customer, at no expense to Honeywell, has insurance coverage; indemnities; and waivers of liability, recourse and subrogation acceptable to Honeywell and adequate in Honeywell's opinion to protect Honeywell against any liability. C. The Products are produced and supplied in accordance with applicable laws and regulations where the Products are delivered by Honeywell to Customer.

17. GOVERNING LAW AND FORUM. This Agreement shall for all purposes be governed by and interpreted in accordance with the laws of Italy, without regard to conflicts of law principles. Honeywell and Customer expressly agree to exclude from the Agreement the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, 1980, and any successors thereto. The competent court of Milan will have exclusive jurisdiction to adjudicate any dispute arising out of or related to this Agreement and the parties submit to the jurisdiction of such courts.

18. INDEMNIFICATION. Customer shall indemnify Honeywell for all costs and damages, including attorneys' fees, suffered by Honeywell as a result of Customer's actual or threatened breach of these terms and conditions.

19. GENERAL STANDARD PRODUCTS. Unless specifically set forth by Honeywell in writing, (1) all Products shall be Honeywell's standard, off-the-shelf items, and no special or customized version of any Product shall be provided by Honeywell; and (2) Honeywell shall have no obligation to ensure that the Products operate in conjunction with Customer's equipment, software or other products or systems, and Customer shall be responsible for all costs it incurs in connection with any modifications it elects to make to its own equipment, software or other products or systems. Honeywell may, without notice to Customer, incorporate changes to Products that do not alter form, fit, or function. From time to time, Honeywell, at its sole discretion, will discontinue Products. **RELATED SERVICES.** The parties may agree that Honeywell will provide to Customer from time to time certain services relating to Customer's purchase of the Products, including without limitation deployment services and maintenance and support services. The parties agree that, in the absence of a separate written agreement covering such services, such services shall be covered by the provisions of this Agreement (and Honeywell Service Terms and Conditions provided by Honeywell or any other service terms which may be found at *[insert url]* where applicable) and Customer shall be separately invoiced for all such services in accordance with Section 4 above at Honeywell's then-current rates for such services. **INCORPORATION OF MICROSOFT PRODUCTS.** Customer understands that some of the Products may incorporate Microsoft products pursuant to a separate license agreement between Honeywell and Microsoft. Customer shall not

in qualsiasi struttura che si impegna in attività relative a tali armi o missili. Inoltre, i prodotti, i servizi o i dati tecnici di Honeywell non possono essere utilizzati in relazione a qualsiasi attività che coinvolga la fissione nucleare o fusione, o qualsiasi uso o manipolazione di qualsiasi materiale nucleare, a meno che il Cliente, a spese di Honeywell, non abbia una copertura assicurativa; un indennizzo; esoneri di responsabilità, ricorsi e surroga accettati da Honeywell e adeguati su valutazione di Honeywell al fine di tutelarsi da qualsiasi responsabilità. I Prodotti sono prodotti e forniti in conformità alle leggi e ai regolamenti applicabili dove i Prodotti sono consegnati da Honeywell al Cliente.

17. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE. Il presente Accordo sarà disciplinato e interpretato a tutti gli effetti in conformità alle leggi Italiane, senza applicazione delle norme di diritto internazionale privato. Honeywell e il Cliente accettano espressamente di escludere dall'Accordo la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di merci del 1980, e tutti i successivi relativi accordi. Il tribunale di Milano sarà esclusivamente competente per giudicare qualsiasi controversia derivante da o relativa al presente Accordo; le parti si sottopongono alla giurisdizione di tale Foro.

18. INDENNIZZO. Il Cliente dovrà risarcire Honeywell per tutti i costi e i danni, comprese le spese legali, subiti da Honeywell a seguito della violazione effettiva o minacciata da parte del Cliente dei presenti termini e condizioni.

19. GENERALE: PRODOTTI STANDARD. Salvo quanto specificamente stabilito da Honeywell per iscritto, (1) tutti i Prodotti devono essere conformi agli standard di Honeywell, e nessuna versione speciale o personalizzata di alcun Prodotto dovrà essere fornita da Honeywell; e (2) Honeywell non avrà alcun obbligo di assicurare che i Prodotti operino congiuntamente alle apparecchiature, al software o ad altri prodotti o sistemi del Cliente, e il Cliente sarà responsabile di tutti i costi sostenuti in relazione alle modifiche che decide di apportare alle proprie apparecchiature, software o altri prodotti o sistemi. Honeywell può, senza preavviso al Cliente, incorporare modifiche ai Prodotti che non alterano forma, adattamento o funzione. Di tanto in tanto, Honeywell, a sua esclusiva discrezione, sospenderà i Prodotti. **SERVIZI CORRELATI** Le parti possono concordare che Honeywell fornisca al Cliente, di volta in volta, determinati servizi relativi all'acquisto dei Prodotti da parte del Cliente, inclusi, a titolo esemplificativo, i servizi di implementazione e di manutenzione e supporto. Le parti concordano che, in assenza di un accordo scritto separato riguardante tali servizi, essi saranno coperti dalle disposizioni del presente Accordo (e dai Termini e Condizioni del Servizio Honeywell forniti da Honeywell o da qualsiasi altra clausola di servizio che può essere trovata in *[inserire url]* ove applicabile) e al Cliente dovrà essere presentata una separata fattura per tutti i servizi in conformità con la Sezione 4 di cui sopra sulla base delle attuali tariffe di Honeywell per tali servizi. **INCORPORAZIONE DI PRODOTTI MICROSOFT.** Il Cliente comprende che alcuni Prodotti potrebbero incorporare prodotti Microsoft in base a un contratto

market and shall not quote a separate price for the Microsoft products or Honeywell's binaries contained in the Products.

SEVERABILITY. If any provision or portion of a provision of the Agreement is determined to be illegal, invalid, or unenforceable, the validity of the remaining provisions will not be affected. The parties may agree to replace the stricken provision with a valid and enforceable provision.

ASSIGNMENTS. Neither Party will assign any rights or obligations under this Agreement without the advance written consent of the other Party, which consent will not be unreasonably withheld or delayed except that Honeywell may assign this Agreement or any rights or obligations thereunder to any affiliate of Honeywell and either Party may assign this Agreement in connection with the sale or transfer of all or substantially all of the assets of the product line or business to which it pertains. Any attempt to assign or delegate in violation of this clause will be void. This Agreement shall bind Customer and its permitted successors and assigns.

SUBCONTRACTING. Honeywell has the right to subcontract its obligations under this Agreement. Use of a subcontractor will not release Honeywell from liability under the Agreement for performance of the subcontracted obligations.

WAIVERS. All waivers must be in writing. The failure of either party to enforce at any time any provision of this Agreement will not be construed to be a continuing waiver of those provisions.

SURVIVAL. Provisions of this Agreement that by their nature should continue in force beyond the completion or termination of the Agreement will remain in force.

NOTICES. Any notice or communication permitted or required hereunder shall be in writing and shall be delivered in person or by courier or mailed by certified or registered mail, postage prepaid, return receipt requested. If notice is given in person or by courier, it shall be effective upon receipt; if notice is given by mail, it shall be effective three (3) business days after deposit in the mail.

RELATIONSHIP BETWEEN PARTIES. The parties acknowledge that they are independent contractors and no other relationship, including, without limitation, partnership, joint venturer, employment, franchise, master/servant, or principal/agent is intended by this Agreement. Neither party has the right to bind or obligate the other. Furthermore, nothing contained in this Agreement shall be construed to constitute Customer as an exclusive purchaser of the Products in any respect.

COSTS AND ATTORNEY'S FEES. In the event of default by either party to this Agreement or in the event any legal action is brought to enforce any obligations hereunder, the prevailing party will be entitled to reimbursement for all costs and expenses, including reasonable attorney's fees, incurred by the prevailing party in exercising any of its rights or remedies hereunder or enforcing any of the terms, conditions or provisions hereof.

HEADINGS AND CAPTIONS. Headings and captions are for convenience of reference only and do not alter the meaning or interpretation of this Agreement.

CHOICE OF LANGUAGE. The language of contracts and correspondence will be English. In the event that this Agreement is translated into other languages, the English version alone will be authoritative.

CONFIDENTIAL INFORMATION. The terms of a confidentiality agreement (a "Confidentiality Agreement") executed by the parties

di licenza separato tra Honeywell e Microsoft. Il Cliente non potrà commercializzare e non dovrà indicare un prezzo separato per i prodotti Microsoft o i binari di Honeywell contenuti nei Prodotti.

DIVISIBILITÀ. Se una disposizione o una parte di una clausola dell' Accordo viene ritenuta illegale, non valida o non attuabile, la validità delle restanti disposizioni non verrà modificata. Le parti possono concordare di sostituire la disposizione colpita con una disposizione valida e applicabile.

ASSEGNAZIONI. Nessuna delle parti attribuirà alcun diritto o obbligo ai sensi del presente Accordo senza il previo consenso scritto dell'altra Parte, il cui consenso non sarà irragionevolmente negato o ritardato, ad eccezione del fatto che Honeywell possa cedere il presente Accordo o eventuali diritti o obblighi a qualsiasi consociata di Honeywell e ciascuna Parte possa cedere il presente Accordo in relazione alla vendita o al trasferimento di tutte o sostanzialmente tutte le attività della linea di prodotti o attività a cui si riferisce. Qualsiasi tentativo di cedere o delegare in violazione di questa clausola sarà nullo. Il presente Accordo vincola il Cliente e i suoi successori e cessionari autorizzati.

SUBAPPALTO. Honeywell ha il diritto di subappaltare i propri obblighi ai sensi del presente Accordo. L'utilizzo di un subappaltatore non esonera Honeywell da responsabilità ai sensi del contratto per l'adempimento degli obblighi subappaltati.

RINUNCIA. L'incapacità di entrambe le parti di far valere in qualsiasi momento qualsiasi disposizione del presente Accordo non sarà interpretata come una rinuncia a tali disposizioni.

SOPRAVVIVENZA. Le disposizioni del presente Accordo che, per loro natura, dovrebbero restare in vigore oltre l'esecuzione o la risoluzione dell'Accordo rimarranno in vigore incluso.

COMUNICAZIONI. Qualsiasi comunicazione consentita o richiesta di seguito deve essere in forma scritta e deve essere consegnata di persona o tramite corriere o posta raccomandata, spese di spedizione prepagate, ricevuta di ritorno. Se l'avviso è dato di persona o tramite corriere, sarà effettivo al momento del ricevimento; se l'avviso è dato per posta, sarà efficace tre (3) giorni lavorativi dopo il deposito nella casella postale.

RAPPORTO TRA PARTI. Le parti riconoscono di essere liberi professionisti e nessun altro rapporto, incluso, senza limitazione, partnership, joint venture, lavoro, franchising, master/servant o principale / agente è previsto dal presente Accordo. Nessuna parte ha il diritto di vincolare o obbligare l'altra. Inoltre, nulla di quanto contenuto nel presente Accordo deve essere interpretato da un Cliente in quanto acquirente esclusivo dei Prodotti.

SPESE LEGALI. In caso di inadempienza da parte di entrambe le parti del presente Accordo o nel caso in cui venga intentata un'azione legale per far valere gli obblighi qui di seguito, la parte prevalente avrà diritto al rimborso di tutti i costi e le spese, comprese le spese legali ragionevoli sostenute dalla parte prevalente nell'esercizio di uno qualsiasi dei suoi diritti o rimedi di seguito o nell'esecuzione di uno qualsiasi dei termini, condizioni o disposizioni del presente documento.

INTESTAZIONI E DIDASCALIE. Le intestazioni e le didascalie costituiscono solo punti di riferimento e non alterano il significato o l'interpretazione del presente Accordo.

SCELTA DELLA LINGUA. La lingua dei contratti e della corrispondenza sarà l'inglese. Nel caso in cui questo Accordo sia tradotto in altre lingue, la versione inglese sarà la sola autorevole.

INFORMAZIONI RISERVATE. I termini di un accordo di riservatezza (un "Accordo di Riservatezza") stipulato dalle parti

regarding the subject matter of this Agreement govern the rights and obligations with respect to confidential information. In the absence of a Confidentiality Agreement, Customer must not disclose to any third party negotiations, terms or any confidential information relating to Honeywell's or its affiliates' Products and services under this Agreement without Seller's prior written consent. Neither Honeywell nor Customer will publicize the terms of this Agreement or the relationship between Honeywell and Customer in any advertising, marketing or promotional materials without the prior written consent of the other party. **DATA PRIVACY.** Each Party acknowledges and agrees that it may process certain business contact details relating to individuals engaged by the other Party in the performance of that other Party's obligations under this Agreement ("Staff"). Each Party will take appropriate technical and organizational measures to protect such personal data against any security breaches and shall securely delete it once no longer required for the purposes for which it is processed. Where appropriate and in accordance with the applicable data protection legislation, each Party shall inform its own Staff that they may exercise their rights in respect of their personal data against the other Party by sending a written request, with proof of identity to the other Party to the address set forth in this Agreement. **WEEE.** Prices do not include the costs of recycling goods covered by the European WEEE Directive 2012/19EC and such costs may be added to the prices quoted. Customer and Honeywell shall comply with their obligations under the WEEE Directive 2012/19EC as implemented in any local jurisdiction applying to the Products, in relation to the financing and organization of the disposal of the waste electrical and electronic equipment. Customer will handle the collection, processing and recycling of the Products in accordance with all applicable laws and regulations, and shall use reasonable endeavors to ensure that the final user of the Products complies with its obligations under the WEEE Directive 2012/19EC. Customer shall indemnify Honeywell in respect of any failure by Customer to comply with its obligations under this WEEE section.

[SIGNATURE BLOCK]

Pursuant to Articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the Parties expressly agree in writing the content of the following clauses of this Agreement:

- 3 (*Quotation/Prices*);
- 9 (*Termination*)
- 12 (*Limited Warranty*)
- 13 (*Limitation of Liability*)
- 17 (*Venue for dispute resolution*)
- 18 (*Indemnification*)

[SIGNATURE BLOCK]

in merito all'oggetto del presente Accordo disciplinano i diritti e gli obblighi relativi alle informazioni riservate. In assenza di un Accordo di Riservatezza, il Cliente non deve divulgare a terzi le negoziazioni, i termini o le informazioni riservate relative ai Prodotti e ai servizi di Honeywell o delle sue affiliate ai sensi del presente Accordo senza previo consenso scritto del Venditore. Né Honeywell né il Cliente pubblicizzeranno i termini del presente Accordo o il rapporto tra Honeywell e il Cliente in qualsiasi materiale pubblicitario, di marketing o promozionale senza il preventivo consenso scritto dell'altra parte. **TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.** Ciascuna Parte riconosce e accetta che può trattare determinati dati di contatto relativi a persone coinvolte dall'altra Parte nell'esecuzione degli obblighi della stessa Parte ai sensi del presente Accordo ("**Personale**"). Ciascuna Parte adotterà le misure tecniche e organizzative adeguate per proteggere tali dati personali da eventuali violazioni della sicurezza e dovrà eliminarli in modo sicuro una volta che non saranno più necessari per gli scopi per i quali sono trattati. Se del caso e conformemente alla legislazione applicabile in materia di protezione dei dati, ciascuna Parte informa il proprio Personale che può esercitare i propri diritti sui propri dati personali contro l'altra Parte inviando una richiesta scritta con un documento di identità all'altra Parte all' indirizzo indicato nel presente Accordo. **RAEE.** I prezzi non comprendono i costi di riciclaggio delle merci di cui alla Direttiva (UE) 2012 / 19EC e tali costi possono essere aggiunti ai prezzi preventivati. Il Cliente e Honeywell devono adempiere ai propri obblighi ai sensi della Direttiva (UE) 2012/19/EC così come implementata in qualsiasi giurisdizione locale applicabile ai Prodotti, in relazione al finanziamento e all'organizzazione dello smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il Cliente gestirà la raccolta, l'elaborazione e il riciclaggio dei Prodotti in conformità con tutte le leggi e i regolamenti applicabili e farà tutto il possibile per assicurare che il consumatore finale dei Prodotti rispetti gli obblighi previsti dalla Direttiva (UE) 2012/19/EC. Il Cliente dovrà tenere indenne Honeywell in caso di mancato rispetto da parte del Cliente degli obblighi previsti dalla presente sezione RAEE.

[BLOCCO FIRME]

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, le Parti approvano espressamente per iscritto le seguenti clausole dell' Accordo:

- 3 (*Preventivi/Prezzi*)
- 9 (*Risoluzione*)
- 12 (*Limitazione di garanzia*)
- 13 (*Limitazione di responsabilità*)
- 17 (*Foro competente*)
- 18 (*Indennizzo*)

[BLOCCO FIRME]